



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2012

ARABIC SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

Time: 2 hours

100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 9 pages and a Source Material Booklet of 5 (i – v) pages. Please check that your question paper is complete.
 2. Read the questions carefully.
 3. Answer ALL questions in Section A. You have a choice in Section B.
 4. In Section B, Question 8 (Quran) and Question 9 (Hadith) are **compulsory**. Then choose **either** Question 10 or Question 11.
 5. Number your answers exactly as the questions are numbered.
 6. Vocalise your Arabic answers.
 7. Please leave a line when using the Arabic script.
 8. In your own interest write legibly and present your work neatly.
-

SECTION A

Answer ALL the questions in this section.

السؤال الأول – QUESTION 1 – Refer to Source Material (A) –

اقرأ النصّ (text) جيّداً ثمّ اجب عن الأسئلة الآتية في جملٍ مفيدةٍ .

- 1.1 ماذا تريدُ زينبُ ؟ (1)
- 1.2 وماذا تتمنى مريمُ ؟ (1)
- 1.3 في ماذا تتشابهان الصديقتان ؟ (2)
- 1.4 كم كيلاً تريدُ زينبُ أن يصلَ وزنها ؟ (1)
- 1.5 كم كيلاً تزنُ مريمُ ؟ (1)
- 1.6 ماذا فعلتُ زينبُ ليزيدَ وزنها ؟ (4)
- 1.7 ماذا فعلتُ مريمُ لينقصَ وزنها ؟ (3)
- 1.8 لماذا لم تستطعِ مريمُ أن تنقصَ وزنها ؟ (2)
- 1.9 أيهما تفضلُ أن تكونَ نحيفاً أم سميناً ؟ (2)
- ولماذا ؟ [17]

QUESTION 2 – Refer to Source Material (B) – السؤال الثاني

ادرس الإعلان (advertisement) جيداً ثم اجب الأسئلة الآتية.

- 2.1 في أيّ شهرٍ رحلة الشتاء و رحلة الصيف؟ (2)
- 2.2 اذكر عنوان شركة "سافر جيداً" للسفر والسياحة في "كيب تون"؟ اكتب الجواب بالإنجليزية. (3)
- 2.3 في أيّ يوم وفي أيّ وقت تغادر الطائرة من مطار 'جوهانزبرج'؟ ومتى تصل إلى مطار "كوالالمبور" (Kuala Lumpur)؟ (2)
- 2.4 كم ساعة تستغرق الرحلة من جنوب إفريقيا إلى ماليزيا؟ (1)
- 2.5 ماذا سيزور من سيافر إلى "شنغاي"؟ (1)
- 2.6 كم رنّدا تدفع إذا أردت السفر إلى "ماليزيا" فقط؟ كم رنّدا تدفع إذا أردت السفر إلى البلدان الثلاثة؟ اكتب الجوابين بالأرقام العربية. (3)
- 2.7 كم يوماً يقضي من أراد السفر إلى البلدان الثلاثة؟ (1)
- 2.8 كم ساعة تستغرق الرحلة من ماليزيا إلى "سنغافور"؟ (1)

[14]

السؤال الثالث – QUESTION 3

اختر الجواب الصحيح من بين القوسين (brackets) .
اكتب الجواب فقط.

- 3.1 كُنْتُ (أَرْجَعُ / رَاجِعٌ / رَاجِعَةٌ) مِنَ السُّوقِ فَقَابَلْتُ صَدِيقَتِي . (1)
- 3.2 فِي مَكْتَبَةِ الْمَدِينَةِ كُتِبَ (كَثِيرَةٌ / كَثِيرٌ / كَثِيرُونَ) . (1)
- 3.3 فَهِمَ كُلُّ (طَالِبٍ / طَالِبٍ / الطُّلَّابِ) الدَّرْسَ . (1)
- 3.4 عُمْرِي سَبْعَ عَشْرَةَ (سَنَةً / سَنَاتٍ / سِنِينَ) . (1)
- [4]

السؤال الرابع – QUESTION 4

هَاتِ مُفْرَدَ (singular) الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ . اكتب الجواب فقط.

- 4.1 فَنَادِقُ (1)
- 4.2 تَذَاكِرُ (1)
- 4.3 جَوَازَاتُ (1)
- 4.4 أَعْمَامُ (1)
- [4]

السؤال الخامس – QUESTION 5

رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً .

- 5.1 أَحْمَدُ / فَضْلُنَا / فِي / وَلَدٍ / أَطَوَّلْنَا / وَ / أَقْصَرُ / عَلَيَّ . (2)
- 5.2 يَوْمًا / الْعَاصِمَةِ / فِي / حَدِيقَةٍ / وَاحِدًا / وَزُرْتُ / قَضَيْتُ / فِيهَا / (2)
- الْحَيَوَانَاتِ .
- 5.3 كُلُّ / الْقَدَمِ / مَعَ / الْأَحَدِ / أَشَاهِدُ / زُمَلَائِي / كُرَّةَ / الْمَلْعَبِ / فِي / (2)
- يَوْمٍ . [6]

السؤال السادس – QUESTION 6

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ .

- 6.1 مِصْرُ وَ الْأُرْدُنُّ دَوْلَتَانِ عَرَبِيَّتَانِ . فِيهِمَا جَامِعَاتُ وَ مَعَاهِدُ مُمْتَازَةٌ . (2)
- 6.2 التَّلْمِيذَةُ الْكَسْلَانَةُ فِي فَضْلِنَا تُحِبُّ الْمَلَابِسَ الْأَنْيَقَةَ وَالنَّظِيفَةَ (2)
- وَ تُحِبُّ السَّيَّارَاتِ الْحَدِيثَةَ أَيْضًا .
- 6.3 الصَّدِيقُ الْحَقِيقِيُّ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا هُوَ الصَّدِيقُ فِي وَقْتِ الْحَاجَةِ . (2)
- [6]

السؤال السابع – QUESTION 7

ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية.

- 7.1 Fatima helps her mother in the kitchen every Saturday and Ahmed washes his father's car. (3)
- 7.2 The pilgrims are buying gifts from the main market for their families and friends. (3)
- 7.3 Al-Quds is a holy city because the prophet of Allah, Isa (May peace be upon him) lived in it. (3)

[9]**60 marks**

SECTION B

Question 8 (Quran) and Question 9 (Hadith) are **compulsory**. Then choose **either** Question 10 or Question 11. (Do not answer both.)

السؤال الثامن - القرآن - QUESTION 8 – Refer to Source Material (C)

اقرأ الآيات القرآنية ثم اجب الأسئلة التالية.

8.1 هل كان يوسف "عليه السلام" ملكاً؟

ولماذا قالت نِسوة المدينة عندما رأى يوسف "عليه السلام":

(3) ((ما هذا بشراً إن هذا إلا ملك كريم)) ؟

8.2 ما معنى " رأى " ؟

(3) وما معنى " استعصم " ؟

8.3 ماذا قالت امرأة العزيز لنِسوة المدينة عندما رأى يوسف "عليه

(3) السلام " وقطعن أيديهن ؟

8.4 ماذا طلب يوسف "عليه السلام" من ربه في دُعائه ؟

8.5 هل استجاب الله دُعاء يوسف "عليه السلام" ؟

(3) هات الدليل على جوابك ؟

8.6 أين دخل الفتیان مع يوسف عليه السلام ؟

8.7 ما رأى نِسوة المدينة في امرأة العزيز ؟

(3) ولماذا ؟

[18]

السؤال التاسع - الحديث - QUESTION 9 – Refer to Source Material (D)

اقْرَأِ الْحَدِيثَ الْمَذْكُورَ جَيِّدًا ثُمَّ اجِبِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ .

9.1 عَنْ مَاذَا يَنْهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ ؟

(2) وَ لِمَاذَا ؟

9.2 مَاذَا يُسْتَحَبُّ عَلَى مَنْ أَرَادَ السَّفَرَ لَيْلًا ؟ (2)

9.3 أَذْكَرُ فَائِدَتَيْنِ مِنْ فَوَائِدِ السَّفَرِ فِي جَمَاعَةٍ ؟ (3)

9.4 مِنْ كَمْ شَخْصٍ تَتَكَوَّنُ الْجَمَاعَةُ ؟ (1)

9.5 مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ ؟

(2) وَ فِي أَيِّ كِتَابٍ مِنْ كُتُبِ الْحَدِيثِ نَجَدُ هَذَا الْحَدِيثَ ؟ [10]

السؤال العاشر - QUESTION 10 – Refer to Source Material (E)

اقْرَأِ الشَّعْرَ الْمَذْكُورَ جَيِّدًا ثُمَّ اجِبِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ .

10.1 مَنْ كَتَبَ هَذَا الشَّعْرَ ؟ (1)

10.2 إِلَى أَيِّ نَفْسٍ ؟

(3) وَ لِمَاذَا ؟

10.3 ((نَفْسُ الشَّاعِرِ لَيْسَتْ رَاضِيَةً وَلَا سَعِيدَةً)) لِمَاذَا ؟ (2)

10.4 هَلْ لِلشَّاعِرِ أَمَلٌ وَ رَجَاءٌ لِلْمُسْتَقْبَلِ ؟

(3) مَا الدَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ ؟

10.5 هَاتِ مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :

10.5.1 خَطْبٌ

10.5.2 زَلَّةٌ

(3)
[12]

السُّؤَالُ الْحَادِي عَشَرَ – QUESTION 11 – Refer to Source Material (F)

اقْرَأ الْقِصَّةَ الْمَذْكُورَةَ جَيِّدًا ثُمَّ اجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ .

11.1 مَاذَا عَلَّمَ اللَّهُ يُوسُفَ " عَلَيْهِ السَّلَامُ " ؟

(3) وَلِمَاذَا ؟

11.2 مَا دِينَ آبَائِهِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ " عَلَيْهِمُ السَّلَامُ " ؟

وَهَلْ هَذَا الدِّينُ لَهُمْ فَقَطْ ؟

(3) لِمَنْ هَذَا الدِّينُ أَيْضًا ؟

11.3 كَانَ لِلنَّاسِ فِي زَمَنِ يُوسُفَ " عَلَيْهِ السَّلَامُ " أَرْبَابٌ .

(4) اذْكُرْهُمْ ؟

11.4 هَلْ أَخْبَرَ يُوسُفُ " عَلَيْهِ السَّلَامُ " صَاحِبِيهِ عَنْ تَأْوِيلِ رُؤْيَيْهِمَا ؟

(2) وَمَتَى ؟
[12]

40 marks

Total: 100 marks